

Het Parlement en de Verenigde Vergadering doen een beroep op de diensten van het Rijksregister van natuurlijke personen om de informatie te verkrijgen die nodig is om na te gaan of een thematisch voorstel of een burgervoorstel de steun krijgt van het vereiste aantal personen die hun woonplaats hebben in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die de volle leeftijd van zestien jaar hebben bereikt.

De schriftelijke steunbetuigingen worden uiterlijk drie maanden na het einde van de verificatiewerkzaamheden vernietigd, behalve wanneer bewaring ervan noodzakelijk is voor het beheer van een geschil, en dit slechts zolang als nodig is voor het beheer van dat geschil.

§ 5. De verantwoordelijken voor de verwerking van de gegevens in het kader van de samenstelling en het beheer van de overlegcommissies en het verifiëren van de steun voor de thematische voorstellen en de burgervoorstellen zijn het Parlement en de Verenigde Vergadering.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 10 februari 2022.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

A. MARON

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

S. GATZ

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering en de Plaatselijke Besturen,

B. CLERFAYT

Nota

Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2021-2022

A-479/1 Voorstel van gezamenlijke ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

A-479/2 Verslag.

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 4 februari 2022.

Le Parlement et l'Assemblée réunie s'adressent aux services du Registre national des personnes physiques pour obtenir les informations nécessaires aux fins de vérifier qu'une proposition de thématique ou une suggestion citoyenne recueille le soutien du nombre requis de personnes domiciliées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et âgées de seize ans accomplis.

Les déclarations de soutien effectuées par écrit sont détruites, au plus tard, trois mois après la fin des opérations de vérification, sauf si leur conservation est nécessaire pour la gestion d'un contentieux, et ce, uniquement pour le temps nécessaire à la gestion dudit contentieux.

§ 5. Les responsables du traitement des données dans le cadre de la constitution et de la gestion des commissions délibératives ainsi que des vérifications relatives aux soutiens aux propositions de thématiques et aux suggestions citoyennes sont le Parlement et l'Assemblée réunie.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 février 2022.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

E. VAN DEN BRANDT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

A. MARON

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

S. GATZ

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux,

B. CLERFAYT

Note

Documents du Parlement :

Session ordinaire 2021-2022

A-479/1 Proposition d'ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune.

A-479/2 Rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 4 février 2022.

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2022/30855]

10 FEBRUARI 2022. — Gezamenlijke ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de oprichting van overlegcommissies met volksvertegenwoordigers en bij lottrekking uitgenodigde burgers door het Parlement of de Verenigde Vergadering

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze gezamenlijke ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikelen 39 en 135 van de Grondwet.

Art. 2. § 1. Het Parlement en de Verenigde Vergadering verwerken de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de oprichting en het beheer van de overlegcommissies tussen volksvertegenwoordigers en bij lottrekking uitgenodigde burgers, hierna « overlegcommissies »

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2022/30855]

10 FEVRIER 2022. — Ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune relative au traitement de données à caractère personnel dans le cadre de la constitution par le Parlement ou l'Assemblée réunie de commissions délibératives entre députés et citoyens tirés au sort

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance conjointe règle une matière visée aux articles 39 et 135 de la Constitution.

Art. 2. § 1^{er}. Le Parlement et l'Assemblée réunie traitent les données à caractère personnel nécessaires à la constitution et à la gestion de commissions délibératives entre députés et citoyens tirés au sort, dénommées ci-après « commissions délibératives », qu'ils estiment

genoemd, die zij binnen het kader van hun respectieve bevoegdheden nuttig achten te organiseren, overeenkomstig de door hen vastgestelde nadere regels.

De in dit verband verwerkte gegevenscategorieën zijn de volgende : de naam en de voornamen, het geslacht, de geboortedatum, de hoofdverblijfplaats, de vermelding dat een persoon niet kiesgerechtigd is en, in voorkomend geval, tot welke datum.

§ 2. Voor de samenstelling van een overlegcommissie doen het Parlement en de Verenigde Vergadering een beroep op de diensten van het Rijksregister van natuurlijke personen voor de loting van een steekproef van personen die aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters of vreemdelingenregisters van een gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

2° de volle leeftijd van 16 jaar bereikt hebben ;

3° niet het voorwerp zijn van een veroordeling of een beslissing die heeft geleid tot de uitsluiting of de schorsing van het stemrecht.

Het Parlement en de Verenigde Vergadering doen een beroep op het Rijksregister van natuurlijke personen om de gegevens te verkrijgen die noodzakelijk zijn voor de samenstelling en het beheer van de overlegcommissie, te weten de naam, de voornamen, het geslacht en de hoofdverblijfplaats van de in het eerste lid bedoelde personen.

§ 3. De persoonsgegevens die worden verwerkt met het oog op de samenstelling en het beheer van een overlegcommissie worden niet langer bewaard dan drie maanden na het verstrijken van de opdracht van de overlegcommissie wat betreft de personen die niet zijn uitgenodigd om deel te nemen aan de overlegcommissie, en niet langer dan twaalf maanden na het verstrijken van de opdracht van de overlegcommissie wat betreft de personen die zijn uitgenodigd om deel te nemen aan de overlegcommissie.

§ 4. De steun voor een thematisch voorstel of een burgervoorstel om een overlegcommissie op te richten, wordt schriftelijk ingediend of via een elektronische identificatiedienst als bedoeld in artikel 9 van de wet van 18 juli 2017 inzake elektronische identificatie.

Schriftelijke steun voor een thematisch voorstel of een burgervoorstel moet door de indiener worden ondertekend en leesbaar zijn/haar naam en voornamen, geboortedatum en hoofdverblijfplaats vermelden.

De nodige organisatorische en technische maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de persoonsgegevens van de ondertekenaars die een thematisch voorstel of een burgervoorstel steunen door middel van een elektronische identificatiedienst, worden verzameld.

Het Parlement en de Verenigde Vergadering doen een beroep op de diensten van het Rijksregister van natuurlijke personen om de informatie te verkrijgen die nodig is om na te gaan of een thematisch voorstel of een burgervoorstel de steun krijgt van het vereiste aantal personen die hun woonplaats hebben in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die de volle leeftijd van zestien jaar hebben bereikt.

De schriftelijke steunbetuigingen worden uiterlijk drie maanden na het einde van de verificatiewerkzaamheden vernietigd, behalve wanneer bewaring ervan noodzakelijk is voor het beheer van een geschil, en dit slechts zolang als nodig is voor het beheer van dat geschil.

§ 5. De verantwoordelijken voor de verwerking van de gegevens in het kader van de samenstelling en het beheer van de overlegcommissies en het verifiëren van de steun voor de thematische voorstellen en de burgervoorstellen zijn het Parlement en de Verenigde Vergadering.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 10 februari 2022.

Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
E. VAN DEN BRANDT

Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
A. MARON

utile d'organiser dans le champ de leurs compétences respectives, et ce, selon les modalités qu'ils déterminent.

Les catégories de données traitées dans ce cadre sont les suivantes : le nom et les prénoms, le sexe, la date de naissance, la résidence principale, la mention du fait qu'une personne n'est pas électeur et, le cas échéant, jusqu'à quelle date.

§ 2. Aux fins de constituer une commission délibérative, le Parlement et l'Assemblée réunie s'adressent aux services du Registre national des personnes physiques pour qu'il soit procédé au tirage au sort d'un échantillon de personnes remplissant les conditions suivantes :

1° être inscrites dans les registres de la population ou des étrangers d'une commune de la Région de Bruxelles-Capitale ;

2° être âgées de 16 ans accomplis ;

3° ne pas faire l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant l'exclusion ou la suspension du droit de vote.

Le Parlement et l'Assemblée réunie s'adressent aux services du Registre national des personnes physiques aux fins d'obtenir les informations nécessaires à la constitution et à la gestion de la commission délibérative, à savoir le nom, les prénoms, le sexe et la résidence principale des personnes visées à l'alinéa 1^{er}.

§ 3. Les données à caractère personnel traitées en vue de la constitution et de la gestion d'une commission délibérative ne sont pas conservées plus de trois mois après la fin de la mission de la commission délibérative pour ce qui concerne les personnes non invitées à participer à la commission délibérative et plus de douze mois après la fin de la mission de la commission délibérative pour ce qui concerne les personnes invitées à participer à la commission délibérative.

§ 4. Le soutien à une proposition de thématique ou à une suggestion citoyenne tendant à constituer une commission délibérative est effectué par écrit ou au moyen d'un service d'identification électronique tel que visé à l'article 9 de la loi du 18 juillet 2017 relative à l'identification électronique.

S'il est effectué par écrit, le soutien à une proposition de thématique ou à une suggestion citoyenne doit être revêtu de la signature du déposant et indiquer lisiblement ses nom et prénoms, date de naissance et résidence principale.

Les mesures organisationnelles et techniques nécessaires sont prises pour empêcher la collecte des données à caractère personnel des signataires qui soutiennent une proposition de thématique ou une suggestion citoyenne au moyen d'un service d'identification électronique.

Le Parlement et l'Assemblée réunie s'adressent aux services du Registre national des personnes physiques pour obtenir les informations nécessaires aux fins de vérifier qu'une proposition de thématique ou une suggestion citoyenne recueille le soutien du nombre requis de personnes domiciliées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et âgées de seize ans accomplis.

Les déclarations de soutien effectuées par écrit sont détruites, au plus tard, trois mois après la fin des opérations de vérification, sauf si leur conservation est nécessaire pour la gestion d'un contentieux, et ce, uniquement pour le temps nécessaire à la gestion dudit contentieux.

§ 5. Les responsables du traitement des données dans le cadre de la constitution et de la gestion des commissions délibératives ainsi que des vérifications relatives aux soutiens aux propositions de thématiques et aux suggestions citoyennes sont le Parlement et l'Assemblée réunie.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 février 2022.

La Membre du Collège réuni,
en charge de l'Action sociale et de la Santé,
E. VAN DEN BRANDT

Le Membre du Collège réuni,
en charge de l'Action sociale et de la Santé,
A. MARON

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor de Gezinsbijslagen,
Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen,
S. GATZ

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor de Gezinsbijslagen,
Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen,
B. CLERFAYT

Nota

Document van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 2021-2022

B-102/1 Voorstel van gezamenlijke ordonnantie van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscom-
missie.

B-102/2 Verslag.

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 4 februari 2022.

Le Membre du Collège réuni, en charge des Prestations familiales,
du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
S. GATZ

Le Membre du Collège réuni, en charge des Prestations familiales,
du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
B. CLERFAYT

Note

Document de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire
commune :

Session ordinaire 2021-2022

B-102/1 Proposition d'ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-
Capitale et à la Commission communautaire commune.

B-102/2 Rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 4 février 2022.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2022/200442]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 21 februari 2022, wordt aan de heer VAN
HAVERMAET Patrick op het einde van de maand maart 2022, de
maand van de zeventenzestigste verjaardag van voornoemde, eervol
ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken,
als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2022/200442]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 21 février 2022, démission honorable de ses
fonctions de conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du
travail d'Anvers est accordée, à Monsieur VAN HAVERMAET Patrick
à la fin du mois de mars 2022, le mois de son soixante-septième
anniversaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2022/200380]

Nationale Orden. — Eretkens in de Leopoldsorde

Koninklijk besluit van 6 februari 2022:

Wordt bevorderd tot de graad van Grootofficier in de Leopoldsorde:

De heer:

CARLENS Georges, Administrateur generaal bij de Rijksdienst voor
Arbeidsvoorziening

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Wordt benoemd tot de graad van Grootofficier in de Leopoldsorde:

Mevrouw:

DE KONINCK Claudette, Adjunct-administrateur-generaal bij de
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

Zij zal het burgerlijk ereteken dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2022/200380]

Ordres nationaux. — Décorations dans l'Ordre de Léopold

Arrêté royal du 6 février 2022 :

Est promu au grade de Grand Officier de l'Ordre de Léopold :

Monsieur :

CARLENS Georges, Administrateur général de l'Office national de
l'emploi

Il portera la décoration civile.

Est nommée au grade de Grand Officier de l'Ordre de Léopold :

Madame :

DE KONINCK Claudette, Administrateur général adjoint de l'Office
national de l'emploi

Elle portera la décoration civile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2021/205730]

Nationale Orden. — Uitreiking van 15 november 2021

KROONORDE

Wordt benoemd tot de graad van Commandeur in de Kroonorde:

Mevrouw:

BOLLE, Christle, adviseur bij het Departement.

Worden benoemd tot de graad van Officier in de Kroonorde:

De heren:

DE BRUYN, Renaud, adviseur bij het Departement

LEBEAU, François, adviseur bij het Departement

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2021/205730]

Ordres nationaux. — Mouvement du 15 novembre 2021

ORDRE DE LA COURONNE

Est nommée au grade de Commandeur de l'Ordre de la Couronne:

Madame :

BOLLE, Christle, conseiller au Département.

Sont nommés au grade d'Officier de l'Ordre de la Couronne:

Messieurs :

DE BRUYN, Renaud, conseiller au Département

LEBEAU, François, conseiller au Département